

Előfizetési árak:

Égész évre · 20 kor. — fill.
Félévre · 10 > — >
Negyedévre · 5 > — >
Egy óra · 1 > 70 >
Egyes szám ára 8 fillér

Kiadóhivatal:

Mária-utca 1. sz.
Hol az előfizetések és a hirtetések elfogadtatnak.

Szerkesztői iroda:

Mária-utca 1. sz.
első emelet,
hová a lap szellemi részét
illető minden közlemény in-
tézendő.

Kéziratot

vis'sza nem adunk

PÉCSI FIGYELŐ

POLITIKAI NAPILAP.

Választási reform-tervezet.

Pécs, 1901. november 8.

A választások eredménye, mely a „tisza” jelszó alatt indult meg, de sok helyen vált piszkossá, már le van zárva. Nem segít rajta semmi utólagos panasz, szemrehányás, megkérvényezés; sőt még a bizonyos mértékben minden párt részéről elmondható „mea culpa” sem. Tetszett volna résen lenni ez első kissé kedvező alkalomnál! A tény ugyan az, hogy a nemzet némileg könnyebben lélegzelve, a függetlenségi párt felé közeledett. Ámde ereje még távolról sem nyilatkozott meg oly mérvben, a milyen arányban ezt p. o. 1892-ben tette, mikor 102 függetlenségit vitt be a kormány nyomásával szemben a parlamentbe s ezen kívül mintegy 50 Apponyistát; tehát kereken 150 emberből állott az ellenzék. Mig most 81 Kossuthpárti, 12 Ugronista és 1 demokrata, összesen 94 függetlenségi, 25 néppártival s néhány pártonkívülivel az összes — mondjuk — magyar nemzeti ellenzék 120 emberből áll; tehát az egész képviselőháznak csak mintegy $\frac{1}{10}$ -ed része.

Nem szükséges hosszasan kutatni az okokat.

Az intelligencia egy részét elbódította a „liberalizmus” (szabadelvűség) szó, a melyet sokan a „libertase”-szal (szabadság) cserélnek össze; a másik része meg vagy szegény, vagy lekötött helyzetben levő, mi miatt a hatalommal szemben mukkanni sem mer . . .

A főispáni nyomás — óvatosabban és szelidebben ugyan, mint máskor, — legtöbb helyen működött. Hiszen egy dunántúli vármegyében állítólag azt mondta a főispán a körjegyzőknek: „Most az a törvény, amit én parancsolok.” És működött sok helyen a pártbeli félhivatalos és magán-kortespénz is; de akárhány helyen az el nem tagadható közöny szült szomorú eredményt a nemzet törekvésére nézve.

Itt-ott a nép, a néppártra szavazva, azt hitte, hogy a függetlenség eszméjét szolgálja; sok helyen meg úgy gondolkozott, amely jelölt győzi pénzzel, bizonyára az a legérdemesebb a megválasztatásra. A fuvardíj s az egy napi élelem törvényileg megengedett „alkotmányos költségek”

örve alatt ugyanis sok helyen 5—10 forint ütötte egy-egy választó markát. De még a pusztá lelkesedésből szavazók is megköveteltek néhol két ebédet és három vacsorát, no meg aránylagos bort, ami 2—3 ezer forintocskát kitett.

No hát tisztelt Polgártársak: ez nem igazi alkotmányos joggyakorlás!

Mert vagy van annyi vagyona a választójoggal bírónak, hogy öt évben egyszer a központba saját költségén bemehet s időzhetik 24 órán át a választás színhelyén. Tehát haszontalan, érdemtelen a választói jog élvezetére, ha mégis megfizeteti magát a szavazásért; vagy pedig rászorul arra az egy napi fuvardíjra s élelemre és akkor nem gyakorolhatja igazán függetlenül szavazatjogát, hanem kénytelen eladni magát: tehát hitvány, megvásárolt a szavazata.

Az első okból szavazók erkölcsi, az utóbbiak pedig anyagi okból a szavazatjogtól megfosztandók lennének. Uram fia! Hát hány falusi szavazó maradna akkor? Hiszen még a helybeli városi választók zöme is elvár a jelölttől egy kis áldomást és néhány jó drága szivart, mert különben ő bizony oda sem fárad a szavazóhelyig . . .

Szomorú, de való!

Hogy is mondotta volt Ugron: *Gyenge nép és romlott értelmiség!* Dehogy gyenge a nép! Hiszen ugy tud verekedni, mintha mind vasból lenne. Avagy erkölcsileg tetszett érteni? Az már más. Szerencsére azonban az Alföld magyar népe még valamennyire állja a sarat. De meddig?

Romlott az értelmiség? Dehogy! Csak életre való. Megragadja a koncot, a hol találja. Úszik az árral. Bölcsen megalkuszik. Élelmesen alkalmazkodik. Mert hát kell a protekció, hogy általa az igazi ur minél több kényelemhez, pénzhez és befolyáshoz jusson. Kunyerál és mulat. A kalabriászt, makaót, nasi-vas't, ferblit stbit nemcsak Sopronban (meg Aradon) ütök sikkasztott pénzen, hanem sok más vármegyei székhelyen is. A börzén nemcsak a világvárosok világhíai, hanem a felvilágosult kisvárosi stréberek is játszák el mások pénzét. Nemcsak Párisban és Budapesten, hanem sok más városban is vannak pénz- és egészség-pusztító mulatóhelyek,

a hol féktelen tivornyákon egy egy derék magyar család reményteljes sarja megy tönkre. Hajrá! „Soha se halunk meg!” „Rövid az élet, örök a sir!” „Igyunk! Az ember egyszer él!” — És a vége — egy puff!

De befolyásolja a választások eredményét a vagyonos és független polgárság között lábra kapni kezdődő gyávaság is.

Nekem ugyanis akárhány ellenzéki érzelmű ily polgár *dicsekedve* (!) mutogatta választás után való napon szavazó céduláját, hogy t. i. ő nem ment el szavazni. Azon kérdésekre pedig, hogy miért nem? Hiszen egy vagyonos iparostól vagy kereskedőtől leginkább meg lehet várni, hogy szavazatával a választásra tényleg befolyást gyakoroljon, ilyenformán feleltek: „Hja kérem, — szólt az egyik — nekem minden pártbeli vásárlóim vannak. Ha már mest az egyik pártra szavazok, a másik párt nem vásárol tőlem egy pár évig. És ez nekem évenként 2—3 száz forint tiszta kár.” A másik meg így védekezett: „Én a pénzügyigazgatóságnál be vagyok a fekete könyvbe írva; mert egyszer az ellenzékre szavaztam. Ezért nem birok kapni sem dohányt, sem szesz-árusági engedélyt. Már pedig az azokból várható biztos jövedelem is elkelve.”

És a polgári önérték? A közérdek? A haza? „Hát — felelték — nem látja az ur, hogy éppen azok boldogulnak, a kik mindezekkel nem törődnek? Hiszen az urak is csak addig ellenzékiek, amíg jogászok. Ha már tiszteletbeli szolgabírák, olyan tizenhárompróbás mamelukokká s a legkisebb főispáni nyomásra olyan kormánypárti kortesekké vedlenek át, mintha jogászok soha sem is lettek volna. Hát akkor mi mit zúdítsuk a hatalmat a nyakunkra?”

Szóval, akármilyen szépen is érvelnek a politikai írók a nyílt szavazás mellett, mondván, hogy csak nyíltan szavazva mutatja meg a nemzet igazi erejét, mert így mindenki felelősséggel szavaz és mégsem fél a következményektől; mégis csak a titkos szavazás terelvé az ingadozókat rendre a nemzet igaz ügye mellé s a kedvezőbb eredmény hamarosan megadván nekik a bátorságot, sőt az áldozatkészséget is, — különösen nálunk — csak tit-

A Béka-boltban

Pécs, Irgalmasok-utca 10.

Óriási nagy raktár férfi szövetekben

u. m. finom Mandarin téli kabátoknak, valamint cheviott, grácsi loden öltönyökre.

Dus raktár van női szövetekben, vászon, kanavász, chiffon és menyaszszonyi kelengyékben.

Gyors és pontos kiszolgálás!

Olcsó árak!

kos szavazással juthat a nemzet igaz ügye a maga rendes törvényes útján diadalra.

Am, hogy a nemzet kevésbé művelt rétege is át legyen hatva a haza függetlenségének vágyától s így ne csak óhajtja, de meggyőződéssel követelje is azt; tehát hogy még nyílt szavazással is a függetlenségi pártnak adja a többséget, arra az értelmiségnek jó példaadással kell elüljárnia. Ez a jó példaadás: megingathatlan hazaszeretet, önzetlenség, tisztesség, igazságosság, a nép becsülése s gondozása; szóval becsületes embernek s ugyanilyen hazafinak kell lennie. A haza nevét ajkukon hordó, bár műveltebb, de nem jellemes emberek, csak ártalmára vannak a haza ügyének.

Végül alkalmat kell adni arra, hogy a nép szavazatjogának gyakorlására minél kevesebb ideig és minél kisebb távolságra legyen kénytelen hazulról eltávozni; a szavazásért azonban fuvardíjat s élelmezést adni, vagy elfogadni tilos legyen. E részben a mostani rendszer, mely a falusi kisgazdát tüzhelyétől néhol két napra is elvonja, már tarthatatlannak bizonyult. De viszont a községenként való szavazás sem lenne helyes, mert nem lenne semmi ellenőrzés és a kisebbség még titkos szavazás mellett is könnyebben megfélemlíthető otthon, mint idegen helyen; végül pedig az otthoni szavazás a cselekmény ünneplésségéből is levon.

Az is lényeges dolog, hogy körjegyzőség helyén sokkal többen szavaznának, mint távolabbi helyen és így a nemzet véleményét inkább nyilváníthatná. Ezért az én legjobb meggyőződésem szerint, csak a 3—6 faluból álló körjegyzőségek székhelyén kellene a választási helyet felállítani; mert ide a vármegye székhelyéről legalább 1—1 ellenőrző közeget ki lehetne rendelni s a csendőrség is egypár emberét, az esetleges összetűzések lehető meggátolására, kéznél tarthatná; nem pedig, mint most van rá eset, hogy 50—90 falu 3—4

ezer szavazója is egy helyre gyűl össze, a mi a közegészség és a közérkölc szempontjából sem ajánlatos.

A körjegyzőség székhelyén való szavazással a fuvar és élelem adásának szükségese teljesen elesnek; mert hiszen délre már mindenki otthon lehetne.

Magyarul irni s olvasni tudás, betöltött 22 év, legalább egy szobából álló lakás bírása s büntetlenség lennének a szavazójog minimális feltetelei. A megválaszthatáshoz pedig az előbbi alapon felül: 4 középosztály elvégzése s a betöltött 24-ik év kellene.

Ez az én tervezetem főbb vonásai-ban. Tessék hozzászólni! Szamosi.

Megyei ügyek.

Pécs, 1901. nov. 8.

(→) Baranyavármegye mozgalmas napok előtt áll. A jövő csütörtökön lesznek az egész megyében megyebizottsági tagválasztások s karácsony előtti hétfőn lesz a megyei tisztviselőválasztás.

Baranyavármegye közönsége mindenkor lelkes híve volt a megyei önkormányzatnak. Alkotmányunk emez ezredéves bástyáját már évek óta ostromolják a mindent központosítani óhajtó kormányok; bár ez az ostrom nem annyira nyílt, mint inkább kerülő utakon történik. A vármegyei központi és járási tisztviselői kart elhalmozzák állami teendőik végzésével s ha a hátralékos munkák felszaporodnak s a megye pénzéből nem futja már a tisztviselői kar bővítése, akkor a leggyakrabban alamizsnaszamba menő államsegélyt adnak, csak azért, hogy a megye közönsége beleunjon, belebukják a sok bajba s meggyőlőlvén az önkormányzatot, az államosítás karjaiba vesse magát.

Bár könnyen át lehet látni a szítán és bizony ellenkező célt értek el eddig vele az egyes kormányok. Éppen az államosítást gyűlölte meg a közönség s a sok állami tulterhelést tartja a bajok egyedüli kuforrásának.

Mert hát az államfőknek nem is az a kötelessége, hogy államosítsanak, de hogy a köz-

igazgatást egyszerűsítse és rendezze. Rendezze pedig főképen úgy, hogy állami teendőket ne végeztesse önkormányzati tisztviselőkkel; hanem szervezzen államköltségen ezek végzésére új tisztviselői kart. Hiszen ott volt az állami anyakönyvvezetés. Ezzel túlhalmozták a községi jegyzőket és az egész óriási munkahalmazért ad az állam egy-egy segédjegyzői állami segélyül 200—300 forintokat. Ott van az adófizetés terén az a sok és nagy felelősséggel járó dolog, a mi szintén a községi jegyzői kart terheli. Legújában ott van a gyámügyek ellenőrzése, melylyel megint a járási főszolgabírákat „tiszteli meg” az állam; de nem akar államsegélyen gyámügyi szolgabírákat kirendelni e csupán állami szempontból fontos feladat végzésére.

Mindezek olyan dolgok, melyek mindenkiket meggyőzhetnek az idők szerinti kormányok ama törekvéséről, hogy ezekkel csak a megyei önkormányzatot akarják agyonütni, hogy így lassan, kerülő utakon lerombolják a vármegyék autonómiájának ezer év óta bevetetlen bástyáit.

Tehát Baranyavármegye közönsége eddig is az igazság, az ősi jog alapján állt, mikor a vármegyei önkormányzatot személynékként, feltett kincseként őrizte s bizonyára így fogja őrizni a jövőre is.

A jövő héten újra választják a megyei törvényhatósági bizottság egyharmad részét. Bizonyára nem lesz sok változás a mai képviselőtestületben. S ha lesz is, meg fognak szaporodni az önkormányzat hívei, mert hiszen minden községnek arra kell törekednie, hogy megmaradjon ősi jussa, régi szabadsága és saját ügyeit maga intézhesse. Erre kell törekednie a megyei képviselőtestületnek is s óvni, védni az autonómia ezeréves jogát; mert hiszen ugyanis százféle uton-módon keres és talál az állam befolyást a megye autonóm ügyeire, valóságos gyámság alá vevén már most is vármegyei és községi közigazgatást.

Az új megyei képviselőtestületnek is az legyen legfőbb célja, hogy az önkormányzat jogát megóvja. De nemcsak a látszatát e jognak, hanem az egész jogot a maga valóságában s ne engedje folyton nyírálói, folyton darabolni az önkormányzat dúslombu fáját, melyből végre is mi sem marad meg a pusztá törzsnél, mely elvesztve életerejét, nem fog többé kivirágozni, de elhervad, elpusztul, hogy helyet adjon az államosítás fájának, mely maga

A „Pécsi Figyelő” tárcája.

A premier.

Személy: Jolán 16 éves.

(Szin: Szoba, oldal és középpajtókkal. Jobb oldalon könyvszekrény. A háttérben telefon.)

Jolán: (kinyitja a középpajtót s lassan belép.) A papa hivatalban van már? (A jobb oldali ajtót nyitja ki.) Persze! Anélkül ment el, hogy köszönt volna. Tehát még most is haragszik reám a tegnapi viselkedésemért.

— Nyolc napig nem szólok hozzád — mondta nekem, midőn arra kértem, hogy Dezső unokabátyám premierjéhez vigyen el a színházba. Pedig úgy örültem neki, oly régóta készültem erre a ritka alkalomra.

De ha legalább elfogadható okot mondott volna a papa, hogy miért nem visz el? Egész egyszerűen kijelentette, hogy nem olyan fiatal lányok részére írta azt Dezső, mint a minő te vagy. Nem borzasztó ez? Nem csodálatos akkor, ha úgy viselkedtem, a mint éppen nem hozzám illő?

Uram Istenem! Hát melyik hasonló lány veszi az ilyen szívesen? Melyik lány tűri el megadással az apák ily zsarnokságát? Pláne az olyan leány, a ki a szerzőbe halálosan szerelmes.

Egész télen Dezső vigjátéka képezte nálunk a beszéd tárgyát. Néha elmondtak belőle egy-két sikerült jelenetet a minék én istenem! hogy örültem. Pedig az itthon maradásnak nem volt egyéb oka, minthogy a darab főhősnője hálából férjhez megy egy orvoshoz, ki életét menti meg.

No igen, miért ne tenné, miért ne volna hálás, ha hálával tartozik? Hiszen ez nagyon természetes. Hanem nem szabad figyelmen kívül hagyni, hogy a papa meg a nagybácsi t. i. a Dezső papája nem a legjobb viszonyban voltak egymással. És ha Dezső látogatóban volt nálunk, mindenről beszélhetett, csak a darabjáról nem, mert az tiltva volt.

Hát lehet valaki borzasztóbb elnyomatásban, mint én? Igen ám, csak hogy nekem is van eszem, s feltudtam és tudom azt használni mindenkor.

A papa ébersége mit sem ért az én eszem ellen.

Annyira vittem a dolgot, hogy Dezső mégis juttatott vigjátékából nekem egy nyomtatott példányt. Talán huszonhatszor is elolvastam már. Sok helyen kívülről tudom a jeleneteket. Például ott, mikor az orvos szerelmi vallomást tesz a fiatal asszonynak. Tudják, az a hálára kötelezett.

(Térdre hull, egy szék karját fogja s szaval.) — Nagyságos asszony! hadd fogom meg a kezét. (Megcsókolja a karját.) Ez az a kéz, melyet én millió csókkal halmozhatok

el. Ez az a kéz, mely másé nem lehet, csak az enyém! Igen, imádott lény! A mit villogó tekintetem már oly sokszor elárult, a mi ajkaimról ezer és ezerszer, éjszakákon annyiszor elhangzott — azt most ki kell mondanom: szeretlek! (Kiterjeszti a karjait és átöleli a széket. Felkel.)

Oh apám! sohasem felejttem el ezt neked. Nem vittél el a színházba, nem láthattam e fenséges jelenetet. Mindent elengedtem volna a darabból, csak ezt az egyet nem. Ilyen szívtelen apa nincs . . . nincs több a világon.

Igy van az, ha a gyermek elkényezteteti az apját! Persze — eddig minden kívánságát teljesítettem, engedelmes, jó kis lány voltam, de tovább nem. (Lábával toppant.) Vége a zsarnoki uralomnak! (Lágyan:) Igaz, édes anyám halálos ágyánál fogadtam meg, hogy engedelmes, jó leány leszek.

— Légy engedelmes, jó kis leány — mondotta utoljára, midőn utolsó csókját nyomta homlokomra.

(Medaillonjában lévő arcképet csókolja.) Igen anyám, az leszek továbbra is. De tekintés le rám onnan a magasból, hogy néha-néha teljesítse a papa is kívánságomat. Hiszen te is úgy szeretted Dezsőt, sohase szóltál semmit, ha diákkorában csintalankodott is velem. De a papa, az mindig olyan haragos arccal fogadta, olyan hidegen, közönyösen bánt vele. Amellett úgy figyelt ránk, hogy mindketten szenvedtünk . . . (A telefon csilingel.) Hopp:

mindent magába szív s körülötte nem lesz élet, csak lassu, sorvasztó tengődés.

Az új megyei képviselőtestületnek lesz már feladata, hogy a karácsony előtti tisztújító közgyűlésen megválasztja a megye tisztikarát.

Ezek a választások egészükben nem ígérkeznek mozgalmasoknak. — Vármegyénk tisztikara mindenben megfelel feladatának; mindenki meg van vele elégedve s azután meg a megyei nyugdíjalap ügyis kimerült s bizony örülnünk kell, ha munkabírók maradnak a régi tisztviselők s nem terheljük a nyugdíjalapot újabb nyugdíjazásokkal; inkább meg a nyugdíjasok közül is kellene egypár tisztviselőt aktiválni.

Ugyis nyugdíjba megy a követté megválasztott alispánunk, a ki, bár egyszer már Szily László is arra predesztinálta magát, hogy ő legyen Baranyamegye »utolsó« választott alispánja. — még most sem lett az »utolsó« s helyébe alispánt kell majd választani.

Ugy halljuk, többen aspirálnak a megyei tisztviselői kar fejévé. a megye első tisztviselőjévé lenni s a választás e része nem is lesz minden izgalom nélkül. Van azonban egy jelölt, a ki előtt a többi bizonyára háttérbe szorul s a megye közönsége egyhangú bizalommal őt ülteti az alispáni székbe. Ez a jelölt a vármegye főjegyzője, a kiben mindenki szívesen látja a megye első tisztviselőjét, a megye alispánját.

Igy megoldva két kérdés; ahogy fentebb előadtuk; vagyis ha a megyei önkormányzat feltett kincse lesz a megyei törvényhatósági bizottságnak és ha a megyei közigazgatási tisztviselők, mindenkitől szeretett vezetővel az élükön, a jövőben is szívükön hordják a közigazgatás sorsát, akkor eljön a boldogulás korszaka s azok között a vármegyék között, melyeknél az önkormányzat nemcsak üres szó, de erősen követett gyakorlat is. — Baranya nem lesz utoljára!

— Az előfizetési díjakkal hátralékban levő t. előfizetőinket hátralékaik mielőbbi szíves beküldésére kéri a kiadóhivatal.

valaki a papával akar beszélni. Mit mondjak? nincs idehaza? (A telefonhoz megy s vastag hangon kezd beszélni.)

— Halló! Dr. Lényi ügyvéd. — Ki beszél ott? — Bárdy? (a közönség felé) Ez Dezső papája!

(Mély hangon a kagylóba szól.) Nos, mi történt a színházban, hogy fogadták Dezső darabját? (A választ lassan ismétli.) Nagy siker! Tízszor kihívták! egy babérkoszoru!

(Ismét a kagylóba szól.) Köszönöm a hirt. Ajánlom magam. (El a telefontól.) Oh, édes Dezső, mennyire örülsz ennek. Hát még én! Boldogsággal tölt el a te dicsőség.

Igaz ni, majd elfelejtem. Hiszen ma már az újságírók is hozzák a kritikát. (Újságot keres.) Hol is vannak? (Széthány mindent.) Igen, itt van! (Szétnyitja a lapot s olvas.) »Színház és művészet.« (Magában mormog egy kicsit, aztán fönhangon :) »Ma mutatták be a Nemzeti Színházban Bárdy Dezső, fiatal író

»Asszony« című vigjátékát. A darab kezdő ember szárny - próbálgatása minden tehetség nélkül, hiányával minden technikának. Amolyan sablonos vigjáték-fele akart lenni, mely azonban sehogy sem sikerült.»

(Szörnyűködve) Borzasztó! Szegény Dezső, az én Dezsőm. (Fel és alá jár) Oh! azok a nyomorult újságírók! Azok az átkozott kritikusok! Rettenetes! Pedig jobb darab nem létezik. Még az idősebb írók is tanulhatnának tőle.

Szegény Dezső! Így meglurcolni ember s világ előtt. Tudom, most bizonyára odahaza ül és töpreng a tegnapi kudarc fölött.

(A telefonhoz megy) Oh, hogy szeretném megmondani neki, hogy fel se vedd azt az örült agygyal irt kritikát, melyet csupán az irigység sugalt.

Különböben az nekem teljesen mindegy, akár mit irnak róla, mert én téged szeretlek és nem a darabodat. Bizonyosságul csókot is

Hírek.

Pécs, 1901. nov. 8.

Őszi rózsa, fehér rózsa.

Kissé romantikus história.

Az ősszel történt, hogy egy bubánatos melódiájú dal bevándorolta egész Dunántúlt. Régi, elfeledett költőnk szövegére csinálta Istentől megáldott muzsikusz ezt a dalt. Fehér őszi rózsaról van benne szó. A hervadás, a mulandóság bájos, szüszies fehér virágáról. S igazán a nótában benne is volt az egész fájdalom a levél hullásának, busongó, keserű hangon.

Beszéltek is mindenfelé erről a nótáról, s nem is volt már olyan fiatalember, aki az imádottja ablaka előtt csendes éj idején el ne játszatta volna:

— Gyere vissza, gyere csak egy szóra, Őszi rózsa, fehér őszi rózsa!

Egy közeli városban lakott egy igen vagyonos uri ember, s volt annak a temérdek pénzen kívül egy gyönyörű leánya is. Magas, karcsu, életerős természetű leány, gyönyörű aranszőke hajjal, s olyan szemekkel, mintha arról mintázta volna a természet a nefelejtset. De a gyönyörű leányka beteg volt. Idegét, lelkét pusztította valami baj, talán nem is betegség. Életuntságnak lehetne nevezni, ha egy tizenhatéves leány megunhatná már az életét. Nem kellett neki sem bál, sem társaság. Magába zárkózott, hideg, érzéstelen leány volt. Ki tudja különben, mi volt már lelkében? Mikor az apja, derék kedélyes öreges ur, már sokat hallott beszélni arról az említett nótáról, azt mondta:

— No ma este elmegyünk a vendéglőbe, meg kell hallgatnunk a nótát.

S elvitte a leánykát is. A cigány restelkedve bevallotta, hogy bizony ők még nem tudják, pedig már annyian sürgetik, hogy tanulják be. A beszélgetést hallotta a szomszéd asztalnál ülő idegen fiatalember, mosolyfutott végig az ajkán, de nem szólt semmit. Telt az idő, már kezdtek a vendégek hazamenni, az öreg ur is nézett a fizetőpincér után, mikor az idegen fiatalember egyszerre feláll, odalép a cigányhoz, valamit mond neki, majd elveszi tőle a hegedűjét s játszani kezd. A banda csendesen kísérte. Az őszi rózsa bubánatos hangjai remegtek a néma levegőben, csodálkozva nézett mindenki a fiatal emberre.

A leányka, mintha hosszú álomból riadt volna fel, nagy kék szemével szinte elbűvölten tekintett maga elé. A vér hullámzott ki-gyult arcán, majd elsápadt. Kezecskei görcsösen szorongatták kis kendőjét, míg szeméből lassan könny cseppent elő.

Sirt a hegedű, busan szállt a kesergő nóta végig a termen, a cimbalom mintha egy beteg lélek zokogása lett volna, mely egy vesztett multat sirat!

Az öreg ur gyönyörködve hallgatta a bánatos muzsikát. A hallgatót azonban hirtelen rémes sikoltás zavarta meg. A leányka ájultan esett össze. A mélabus hegedű feltepte lelke hurjait, s az évek óta magába zárkózott szív a hirtelen változás után egy pillanatra — felmondta a szolgálatot.

A zene elhallgatott s a leányka segélyre siettek, akit azután gyorsan haza szállítottak.

Másnap kiderült, hogy a fiatal ember nem valami kóbor cigányprimás, sem álöltözött herceg, hanem hogy egy igen tehetséges fővárosi műkedvelő író, akinek fantasztikus drámai költeménye nemrég nagy sikert aratott.

S a regényt befejezte a napokban szétküldött eljegyzési kártya, amely tudatja, hogy a fiatalembernek sikerült a szép szobrot életre kelteni. S azóta egyre hallatszik éjjelente a szép leányok ablakai alatt:

— Őszi rózsa, fehér őszi rózsa.

Napirend 1901. november 9-én.

Naptár: szombat. nov. 9. — Róm. kath.: Tivadar. — Prot.: Tivadar. — Görög-kel. (okt. 27.) Neszter. — Zsidó: Marchesvan 27. — Nap kél 6 óra 42 perckor; nyugszik 4 óra 13 perckor. — Hold kél 3 óra 44 perckor reggel; nyugszik 3 óra 17 perckor délután.

Időjelzés. A központi meteorológiai intézet jelzése szerint: hideg idő, helyenkint csapadék várható.

Színház: »Vörös talár«, színmű.

— (Királyi elismerés a vasutasoknak.) Ő Felsege, hogy a hadgyakorlatok alkalmával a m kir. államvasutak igazgatóságának a menetrend összeállítása és a szállítási eszközök elrendezése tekintetében kifejtett kiváló munkálataiért, a m. kir. államvasutak zágrábi üzletvezetőségének az elszállítások körültekintő előkészítéseért és intézkedéseért, továbbá a m. kir. államvasutak

küldök. (A telefont csókolja. Csengés hallik, ijedten hátrál a telefontól) No de így megijedni?

Vajjon ki lehet az? (mély hangon a telefonba) Dr. Lényi — ki beszél? Már megint Bárdy? Nős mi történt? (Hallgatódzik és ismétli a mit hall) A »Napló«-ban olyan elismerő kritika jelent volna meg? Köszönöm, majd megnézem. (El a telefontól, keresi a Naplót mialatt a telefon folyton perog.)

(Olvas.) »Zajos Premier! A tegnapi be mutató, melyre oly lázasan folyt a készülődés — fényesen sikerült. A szerző egy sokat ígérő tehetség... (A telefon cseng.) De kérelek bácsi, hallgas egy pillanatig! (olvas.) A »siker nagy volt, a szerzőt többször... (Telefon csengés.) Megyek már megyek. (A telefonhoz lép. (Halló) (csókolja a szócsövet) Igen Dezső ez az én koszorom. (Észreveszi magát, hogy a telefonba beszélt.) Szent Isten! és

RIEDMANN KÁROLY

LEGNAGYOBB és

LEGOLCSÓBB

BUTOR-RAKTÁR

Pécsett, Siklósi-országut 44. sz. a., a Mátyás Király átellenében.

Nagy választék, mindennemű fa, vas és kárpitozott butorokban a

legegyszerűbbtől a legfinomabb kivitelben.

Nagyobb berendezések és menyasszonyi kelengyeknel

10% árengedmény.

budapesti jobbpárti, a szegedi üzletvezetőségnek és a veszprémi hadgyakorlatokra való tekintettel, a szombathelyi üzletvezetőségnek, valamint a déli vaspályatársaság budapesti üzletigazgatóságának és a mohácsi-pécsi vasút igazgatóságának, a csapatszállítások lebonyolítása körül való hathatós közreműködéséért, a szlavonai drávavidéki h. é. vasút r. t. igazgatóságának, vonalán tapasztaltan nagyon kiváló szolgálataiért, végül ezen vasutak személyzetéből mindazoknak, kik a vonatkozó munkálatokban közvetlenül résztvettek, dicsérő legfelső elismerése tudtul adassék.

— **(Uj honvédfőtörvényszéki előadó.)** A király a pécsi származású Spies Viktor m. kir. kolozsvári VI. honvéd kerületi parancsnokság állományába tartozó honvéd alezredes-hadbíró folyó évi november hó 1-ével a m. kir. honvéd főtörvényszék rendes előadójává kinevezte. Spies Viktor unokaöccse Spies János pécsi kanonoknak.

— **(A főispán fogadónapja.)** Nincsen az egész bürokrata világban olyan zaklatott ember, mint a főispán, ki megyét és várost egyaránt képvisel, örökké ki van téve a kérők, folyamodók, tisztelgők, jogkeresők emberek látogatásainak, kik aztán azt hiszik, hogy a főispán van olyan nagy ur, hogy más dolga nincs, mint az ő ügyes-bajos dolgaikkal törődni s folyton rendelkezésükre állani, pedig hát, hogy ez nem így van, azt mondanunk sem kell. S ez a fentebbi általános, a zaklattatásról szóló jellemzés nagyon is ráillik a mi főispánunkra is, kiről már mindenki tudja, hogy ember panaszra alig mehet hozzá, segítséget alig kérhet anélkül, hogy jogorvoslatot, segítséget ne találjon. Ennek aztán természetes következménye az, hogy nincs nap, melyen ne jelentkeznek néhány ember „tisztelegni.” Így persze a főispán alig jut hozzá, hogy a maga dolgát — már mint a hivatalosat — elvégezze, a miért is most fogadó napot tűzött ki. E szerint báró Fejérváry Imre főispán a jövőben minden szerdán délelőtti tizenegy órából egyig fogad.

hátha valaki ott áll s meghallja! (Csengetnek.) Halló! Gratulálok.

— Ki?

— Én Jolán. A papa nincs itthon. Hogy tudom-e ki beszél? Nem. (Felkiált) Dezső! Te vagy (elfut a telefontól) én szerencsétlen és ő most azt is megtudta, hogy szeretem. (Sirva, nevetve, beszalad a másik szobába, a hol valami kimondhatatlan édes érzés tölti be szívéét. A telefon még mindig szól a másik szobában, de Jolán nem mer a telefonhoz menni.)

— Ah, remegek egész testemben, azt hiszem, valami borzasztóan édes dolog fog bekövetkezni. (E pillanatban kopogtatás nélkül halkan belép Dezső) A mint a leány észreveszi, egyet sikolt, de a következő pillanatban már egymás karjaiban vannak, s megszámlálhatatlan csókok csattanása hangzik. (A háttérben megjelenik Jolán atyja s dühösen nézi az ölelkező párt, mely nem veszi észre jelenlétét. Mintha a fiatal pár akarna rohanni, de azután arcának szigorúsága enged s valami szokatlan derű ömlik el a jóságos arcon. Mintha régi kedves emlékek elevenednének meg előtte, lábujjhegyen lassan közeledik a szerelmesekhez s a mikor azok szét akarnak rebenni, egy hirtelen mozdulattal mindkettőt magához öleli.)

(Függöny.)

R-o.

— **(A „Pécsi Dalárda“)** november hó 23-án a „Vigadó“ termeiben tartja táncal egybekötött alapszabályszerű dalestélyét. Műsor: 1. A magyar nyelv (az 1901. év aug. 10-én Kassán lefolyt orsz. dalünnep kötött-versenykara) Lányi Ernő. 2. Magyar dalok Palotássy János. 3. Dalszabadság Marschner Henrik. 4. Édes lánykám Huber Károly. Az estélyen a pártoló-tagok csupán szorosán veti családtagjaikkal jelenhetnek meg. — Igazolással a felvételi-jegy, vagy legutolsó nyugta kívánatra előmutatandó. — Kik az egyesület pártoló-tagjai sorába felvétetni akarnak, ezen szándékukat a dalárda választmányának, vagy működő-tagjai egyikének tudomására hozni sziveskedjenek. Az estélyen Rác Gusztó zenekara játszik. Kezdeté esti 8 órakor.

— **(A „Baranyavármegyei Gazdasági Egyesület“)** választmánya folyó évi november hó tizenkettedikén délután 4 órakor ülést tart a vármegyei háza közgyűlési termében. Az ülés legfontosabb tárgya az egyesületi titkár lemondása, s az e lemondás folytán megüresedett titkári állására való jelölés.

— **(Freund Mórné Pécssett.)** Ez alatt a személyi hír külsejű cím alatt tulajdonképpen egy tragédia utójátékának első jelenete rejtezködik. A mohácsi férjgyilkos asszony, Freund Mórné, ki arzénikkal tette el láb alól a férjét, tegnap óta Pécssett tartózkodik, a pécsi kir. ügyészség fogházában. — Mint azt annak idején megirtuk, a vizsgálóbíró elrendelte Freund Mórénak vizsgálati fogságba helyezését s ezt a rendeletet a vádtanács jóváhagyva, a férjgyilkos asszonyt tegnap internálták.

— **(Kinevezés.)** Somody János ügyvéd-jelölt a szigetvári királyi járásbíróshoz aljegyzővé neveztetett ki.

— **(A Pécs Baranyai kertészeti egyesület)** tegnap délután négy órakor választmányi ülést tartott a városházán Egry József elnöke alatt. Az ülésen a fa-kioszolásról és egyéb egyesületi ügyekkel foglalkoztak. Négyszáz darab gyümölcsfa ingyen kiosztatott a következő tagok között: Fekete Mihály, Vörös Mihály, Trempacher Ede, Károly Igác, Eisner Dóci, Keszler Sándor, Piribauer János, Krisztián István, Zelezsny Károly, Dr. Krasznay Miklós, Hepp János, Kristóf József, Dr. Wurster József, Igalits Radivoj, Galamb Gyula, Joos József, Otrokoczy Lajos, Dr. Egry Béla, Blauhorn Izidor, Graumann János, Dr. Rézbányay János, Gebhart István, Reisch János, Kovácsfi Kálmán, Horváth Sándor, Saághi Ferenc, Kindl Ferenc, Szautter Gusztáv, Girardi József, Pollák Soma, Koszér János, Dárdai uradalom, Spitzer Lajos, Reberits Imre, Dr. Toldi Béla, Dr. Erreth Lajos, Röck Gyula, Dobszay Antal, Dr. Kelemen Mihály, Zelms György. Az ülés 3000 korona állami segély kérését határozta el. Végül 40 pécsi szegény szőlőtulajdonos részére 5—5 darab nemes gyümölcsfa ingyen kiutalványoztatott.

— **(Obsit.)** A m. kir. honvédelmi miniszter rendeletével Sedlmayer Ernő Konrad Gusztáv, az eszéki 28. honvéd kiegészítő parancsnokság nyilvántartásában álló m. kir. tartalékos honvéd élelmező járulnok, a szolgálati kötelezettség teljesítése után, tisztviselői rendfokozatának megtartása nélkül, saját kérelmére a honvédség kötelékéből elbocsáttatott.

— **(Leégett vadászlak.)** Herceg Montenuovo Alfréd ivánbattyáni pusztáján épült vadászlak az elmúlt éjjel eddig ismeretlen okból kigyulladt s még mielőtt az oltásra idő lett volna, el is égett. A tűz keletkezési okának kiderítése végett megindították a vizsgálatot, melynek során az a gyanu merült fel, hogy a fűzet gyújtogatás okozta, melyet vadorzók boszúból követtek el.

— **(Öngyilkos ifju.)** Sásdon Szinger Béla, tizenkilencéves ifju — mint levelezőnk írja — tegnap atyjának gazdasági épületében egy forgó pisztolylyal agyonlőtte magát. A lövés zajára szülei és testvérei elősiettek; de már csak véres holttestét találták meg az öngyilkos ifjunak, ki hogy tettét mért követte el, azt senki sem tudja. Három levelet hagyott hátra, melyeket apjának, testvéreinek és sógorának írt. Az öngyilkosság miatt mélyen levert család iránt a részvét egész Sásdon általános.

— **(Jelentés a vizről.)** A Tettye forrás vizállásáról a főmérnöki hivatal a következő jelentést adta ki: Folyó hó 8 án reggel 6 órakor a tettyei viztartóban 1000, az ellentartóban 680 kb. viz volt; a hozzáfolyás 24 óra alatt 685 köbméternek találtatott.

— **(A Baranyavármegyei Általános Tanítótestület.)** f. hó 25-én (hétfő) a pécsi községi polgári leányiskolában délelőtti 9 órakor rendes közgyűlést tartja. A közgyűlés tárgyai: 1. Elnöki megnyitó és jelentés. 2. A „Ferenc József Tanítók Háza“ alapítvány gyűjtésére kiküldött bizottság jelentése és ebből folyólag a szükséges intézkedések. 3. Az „Eötvös-alap“ (Országos Tanítói Segélyegyesület) ügyének felkarolása. Előadó: Bodisz Béla, vasszlói közs. tanító. 4. Földrajz tanítása a nép- és polgári iskolákban. Előadja: Futima Sarolta polg. isk. tanítónő. 5. Az áll. el. népisk. gondnokságok, illetve az áll. tanítók és igazgató-tanítók számára kiadott utasítások (1901. évi május 21-én 3205 sz. r.) ismertetése Schmidt Boldizsár, pécsbányatelepi népisk. igazgató által. 6. A tagdíj hátralékok ügyében intézkedés. 7. Indítványok.

— **(Somogyvármegye közigazgatási bizottsága)** Tallián Gyula főispán elnöke alatt tegnapelőtti tartotta rendes havi ülését Kaposvárott, melynek napirendjén Kedacsic pénzügyigazgató jelentette, hogy a vármegye hét adóhivatalába október hónapban összesen 233.799 K. 27 fill. egyenes állami adó fizettetett be, így 22.837 K. 32 fill. kevesebb, mint múlt év októberében. A bizottság fegyelmi választmánya szintén most itélkezett ifj. Folly József tiszt. főügyész elleni fegyelmi ügyben akként, hogy a nevezett főügyészt dorgálásra ítélte.

— **(Uj egyiptomi cigaretták.)** A hivatalos lap tegnapi számában a pénzügyminiszter közlése, hogy az eredeti külföldi dohánygyártmány-különlegességek árjegyzékének E Egyiptomi szivarkák csoportjában Nestor Gianacalis cairói gyárából származó új faj szivarka Lotus elnevezéssel hozatik 100 drb és 25 darabos csomagolásban 7 korona és 1 K. 76 fillér árban forgalomba. Ugyanezen csoportban Kyrizai Frères cairói gyárából származó 7. tétel alatti Elite szivarka (parafa véggel), továbbá a Dimitrino & Co cairói cég gyárából származó 10. tétel alatti Pourles

Princes szivarka, nemkülönben az Ed Laurus alexandriai gyárából származó 13. tétel alatti Figaro aranyvégű szivarka, valamint az A. Chelmis & Co cairói gyárából származó 16. tétel alatti Ramses aranyvégű szivarka, s végre az M. Melaehrino & Co cairói gyárából származó 19. tétel alatti Horus szivarka 100-as csomagolás mellett ezentul 25-ös csomagolásban is fog árusítani. A Nestor Giannacis cairói gyárából származó 1. tétel alatti Sultana és a 3. tétel alatti Delta szivarkák csakis a készletek elfogytaig fognak elárusítani.

— **(A szeptember havi házasságok és születések.)** Az országban szeptember hónapban 8419 házasságot kötöttek. Legtöbbet a Tisza—Maros szögén, legkevesebbet a Dunántul. Keresztény-zsidó házasság 38 volt, e közül 21 esetben zsidó leányt vett el keresztény férfi, míg keresztény leány 17 esetben ment férjhez zsidóhoz. Ugyancsak szeptember hónapban az országban élve született 64.767 gyermek s meghalt 34.022 ember, a természetes szaporodás tehát 30.745 lélek volt.

— **(Kolduló rikkancsok.)** Ezek a kis ujságelárusító gyermekek, kik piszkos, rongyolódott ruháikban dideregve nyujtják az ember felé gémberegett kezecskéiket, eléggé kellemetlenkedtek már eddig is a járó-kelőknek, kiket addig kísérték futva, míg a megtámadott valami uton-módon, ha mindjárt alamizsnával is, le nem rázta őket a nyakáról. Most azonban legujabban a tél e szájalomraméltó alakjai sokkal jobban jövedelmező forrást találtak maguknak az ujságelárusításnál, s ez a koldulás. Eleinte most is az ujságot nyujtják a járó-kelők felé s szopora szóval elhadarják a legujabb szenzációkat, de aztán ha valaki elutasítja őket, hirtelen könyörgésre fogják a dolgot: »Szegény fiu vagyok, kérek egy krajcárt!« — Ez már aztán nyilvánvaló koldulás, még pedig abból a fajtából való, melyet a hatóság tiltott koldulás címén szokott büntetni s mely ily formában még nehezebben ellenőrizhető, mert hát az ujságelárusítás örve alatt történik. Tanácsos lenne, ha a rendőrség kissé szemmel tartaná ezeket a kolduló rikkancsokat, kik már mint ujságelárusítók is eleget kellemetlenkedtek, mit most azzal fokoznak, hogy egyenes támadást intéznek a közönség ellen.

— **(Megvert mezőőr.)** A közelmúltban történt, hogy az egyik szomszédos község mezőőre Vojcsek István feljelentett egy Rostos Pál nevű gazdát, ki jószágait a tilosban legeltette. — A panasz folytán a gazdát megbírságotlák, Vojcsek mezőőrt pedig tegnap este, a mint hazafelé igyekezett, valaki megleste s az est homályában alaposan elverte. Miután valószínűnek tartják, hogy ez a támadás boszu műve, a vizsgálatot ez irányban indították meg, mert erős a gyanu, hogy a dologban a feljelentett gazda keze működött közre.

— **(Névmagyarosítás.)** Leutschuh Ádám, fekedű illetőségű, ó-szivaci lakos, csendőr vezetéknévénél »Lehel«-re kért átválttatását belügyminiszteri rendelettel megengedtetett.

— **(Csaló lókupec.)** Mészáros István gyűdi lakos a napokban egy lovat vásá-

rolt Kormos József cigánytól, ki felvéve a kialakított vételárat, annak rendje és módja szerint átadta a ló járátlevelét is, szóval a dolognak olyan látszata volt, mintha a cigány az egyszer becsületesen járt volna el. Másnap azonban, midőn a gazda a járátlevelét magára akarta iratni, kisért, hogy az hamisított s hogy a cigány egy lopott lovat adott el, mint sajátját. A csaló cigány ellen megtették a feljelentést.

— **(Orgyilkosság.)** Nemes Pált, Szerderkény baranyamegyeyi község segédjegyzőjét és a helyettes-anyakönyvvezetőjét, a Nyomja és Olasz községek közötti országúton Sajnovics Antal mohácsi lakos tegnap éjnek idején féltékenységből orozva megszurta. Nemes belehalt a sérülésbe. A gyilkost letartóztatták.

— **(Halálozás.)** Borsos István a Nádassy-uradalom általánosan szeretett és becsült erdőmestere tegnap meghalt a Muzgó melletti Elek-pusztán Somogy megyében. Az uradalomnak mindig pontos és lelkiismeretes tisztje volt, alantasai pedig jósa és nemeslelkűsége miatt a rajongásig szerették. Temetése holnap megy végbe Muzgón. Kiterjedt család és rokonság gyászolja az elhunytat.

— **(Tüzek az országban.)** Az orsz. statisztikai hivatal kimutatása szerint szeptember havában 1077 községben 1366 tüzeset fordult elő 2466 károsulttal és 2.682,112 k. kárösszeggel. Ebből a szoros értelemben vett Magyarországra 978 károsulttal és 2.546,018 k. kárösszeggel. Horvát-Szlavon-országban a tüzvész által sújtott községek száma ugyanekkor 99, a tüzesetek száma 109, a károsultak száma 137 és a kárösszeg 136,594 korona volt.

— **(Baleset.)** Lauschmann István, vasuti géplakatos, a vasuti műhelyben egy mozdony felszerelésével foglalkozott ma délelőtt. Fentjárt a mozdony tetején s vigyázatlansága folytán egyszerre megcsuszott s lezuhant. Az esés folytán ballabát súlyosan összezúzta a szerencsétlenül járt munkás, a kinek sérülését dr. Ludvig Ferenc orvos kötözte be. A munkást haza szállították s otthon ápolják.

— **(Csillárok, villamos lámpák és minden alkatrészek külön.)** A villamos világítás egyre nagyobb tért hódít, ez az újítás nemcsak célszerű, de a legkellemesebbek egyike, szinte örül az ember, midőn a villamos lámpákat látja. Különösen a magánlakások fényét és elegáns előkelőségét emelik a villamos lámpák és csillárok. Ily csillárokból álló és függő lámpákból bámulatosan szép és finom izlésű, művészies kivitelű példányok láthatók Schönwald Imre ékszerész- és műkereskedő király-utcai villamos tárgyak külön osztályában. Ezenkívül rendkívül nagy választék van villamos körtékben (izzó lámpa), a melyek nemcsak a legkitűnőbb minőségűek, de egyúttal rendkívül olcsók. — E cikkekből a cég ezentul tetemesen nagyobb készletet tart, hogy a folyton fokozódó keresletnek megfelelhessen. Ép azért, a ki a lakásába villamos világítást bevezeti, mulasztást követ el, ha e szép rakományt meg nem tekinti és Schönwald rendkívül olcsó áraival meg nem ismerkedik.

Idegenek Pécssett.

— November 7-én. —

Aranyhajó-szálló. Weisz Adolf, utazó, Bécs. — Bátor József, ügyvédjelölt, Bpest. — Neuher József, utazó, Bécs. — Sedlmayer E. C. és neje, uradalmi intéző, Dolni-Miholác. — Lüffner Károly, utazó, Bécs. — Deutsch Emil, utazó, Budafok. — Lenk N. földbirtokos, Jákóhalma. — Heim Raul, utazó, Bécs. — Vámoscher Nándor és József, földbirtokosok, Monostorszeg. — dr. Narancsik Károly, ügyvéd, Dárda. — Valkó József, földbirtokos, Sz.-Márton. — Joanovits Sándor, vasuti hivatalnok, Arad.

Vadember-szálló. Rebner Samu, utazó, Bécs. — Donner Károly, dr. Bécs. — Halvein Antal, magánhivatalnok, Grác. — Kapper Adolf, utazó, Bpest. — Brehal József, utazó, Prága.

Nádor-szálló. Koleszár Imre, hadnagy, Bpest. — Molnár Károly, százados, Kassa.

Pécs szab. kir. város

meteorologiai állomása jegyzetel

1901. nov. 8. délután 2 órakor.

Barometer (redukált) = 765.6 mm. (súlyedő.)

Hőmérsék = 10.4 °C.

> maximuma: 8.3 °C.

> minimuma: — 2.6 °C. } tegnapi.

Párányomás: 5.2 mm.

Relatív nedvesség: 56. %.

Felhőzet: 0. —

Szélirány s erő: SW. 2. —

Csapadék 24 órai: 0. Hárma'p. = — 1.9 °C.

Változás nem várható.

Dr. Cser.

Művészet, irodalom.

○ **Kismama.** Ez a bájos francia vigjáték tegnap eredetiségéből teljesen kivetkőzötve került színre. A darabban különben is két valamire való szerep van: Brigittáé és Valentiné; a többiek csak mellékszerepek, de olyanok, melyeket ha megjátszanak, szerves kiegészítő részeit képezik a cselekménynek. Ez a cselekmény tulajdonképen lelkiállapot festése, mert bizony történni vajmi kevés történik a darabban. Ezt a lelkiállapot festést nem találták el színészeink; az egyetlen Pesti Kálmánt kivéve. Pesti az ő Bruck Valentinjét teljes igyekezettel és sikerrel játszotta meg s a fiatal, könnyen hevülő zenészt sok természetességgel adta. Thuryné már nem tudott természetes lenni. Az ő Brigittája sem volt a felcsillámló művészet híján; de épen az hiányzott belőle, a mi a kismamát oly poétikus alakká teszi: a szív és a természetes kedély.

Bruck Henriettet Csige Ilka adta és elég szerencsésen el is találta a fiatal, szerelmes leány ábrázolásának alaptónusát. Piri pástorleány szerepében Acél Szidi igyekezett természetesen, falusi ártatlanságnak látszani; de nem nagy sikerrel. Veszprémyné már teljes sikert aratott Dioulas bárónéban. A bárót Vágó Béla adta; rapszodikusán, a milyen maga a szerep is. Sánt-Potant Kardos Andor volt; de bizony féltéken és félszegen játszott. Szirmay Olga Bernarettje és Szilágyi meg Molnár Gyula elég jók voltak. A kis Pástor Pipike a groom szerepét bátran, patogó tüzzel mondta el s kapott is érte tapsokat. Az előadás különben féltízóra után véget ért.

○ **A Magyar Zenészek Lapja** címen magyar és német nyelven megjelenő zene-szaklap legutóbbi számában igen élénken fog-

lalkozik a zenészek egyesületének eszméjével, s örömmel látjuk, hogy a színházak, orfeumok s magánzenekarok tagjai az egyesülési felhívásra milyen számosan jelentették be az egyesületbe való belépésüket. A lelkesedés, melyet értekezleteinken az együttműködés iránt nyilvánítottak garanciát nyújt arra, hogy fáradozásukat siker fogja koronázni. A működés minden egyes mozzanatát hivatalos lapjuk, a Magyar Zenészek Lapja közli és ugyanez ébreszti fel cikkeivel az alvó zenészeket évszázados álmaikból. Szívelelje meg minden zenész a felhívást és sorakozzék egymásután a küzdők táborába. A „Magyar Zenészek Lapja”-t Márkus Elemér szerkeszti s szerkesztő-sége és kiadóhivatala Budapesten, VII., DOHÁNY-UTCA 28. sz. alatt van.

A PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ JÖVŐ HETI MŰSORA.

Vasárnap, nov. 10-én: délután: 3 órákor félhelyarákkal *A bor*, népszimű; este: *Tót leány*, népszimű.

Hétfő, nov. 11-én: *Trilby* szimű.

Kedd, nov. 12-én *Suhanc*, operette.

Szerda, nov. 13-án: *Titkos rendőr*, bohózat.

Csütörtök, nov. 14-én *Vörös talár* szimű.

Péntek, nov. 15-én: *Napfogyatkozás*, operett itt először.

Szombat, nov. 16-án: *Napfogyatkozás* operett.

Folyó szám 43. Idénybérlet 43. Páratlan bérlet.

Nemzeti színház.

Ma, szombat, november 9-én:

A vörös talár.

Eugène Brioux drámája.

Dráma 4 felvonásban.

Személyek:

Mouzon	Kardos Andor
Vagret	Vágó Béla
Etchepare	Thury Elemér
Mondoubleau	Pesti K.
La Bouzule	Fekete Lajos
Bunerat	Szilágyi A.
A főügyész	Vojnits Béla
Yanetta	G. Miklósi I.
Etchepare anyja	A. Nagy Vilma
Vagretné	Veszpréminé I.
Buneratné	Acél Szidi
Bertha	Csige Ilonka
Catialéna	Nádasyné

Délután 3 órákor fél helyarákkal:

A bor.

Gárdonyi Géza népsziműve.

Este rendes helyarákkal:

Tót leány.

Népszimű.

Törvénykezés.

Agyontaposott egy asszonyt.

— Esküdszéki tárgyalás. —

Pécs, 1901. november 8.

Ma volt az utolsó esküdszéki tárgyalás, a melyen Jung Mihály, bari községi földmives fölött ítélték, a ki halált okozott súlyos testi sértés vétsége miatt került az esküdszék elé. Jung már 57 éves, hát elég idős ahhoz, hogy meggondolja az ember, mit cselekszik. Hanem úgy látszik, nem igen törődik, ha bün-

tetést szabnak rá, kétszer már megízlelte a börtön legét, a hová kihágások miatt került. Ez év augusztus huszonhatodikán Ali Ádám, ugyancsak bari községheli lakossal elment Dunaszekcsőre, hogy a termelt borsót eladja. Tul is adtak rajta és elmentek egy kis áldomást inni az egyik kocsmába, a hol csöndesen pityizáltak. Már estefelé hajlott, sötétedni kezdett, a mikor Jung megszólalt, hogy jó volna hazamenni. Az este beköszönt és ők még mindig itt vannak a kocsmában. Hanem Ali nagyon jól érezte magát, sehogy sem akart megválni a boros kancsótól s minthogy Jung tudta, baj lesz otthon, ha nem megy haza, félt egy kicsit az asszonytól, hát egyik szomszédjával, *Fibucsekkel* utnak indult, hogy mielőtt még az öreg este beköszöntene, otthon lehessen. Szerencsésen hazaértek, semmi bajuk nem történt, hanem elég nagy baj esett meg otthon. Fibucsek a bíró házában elvált Jungtól és a saját háza felé tartott. Jung is otthona felé vette útját. Utközben egy utkaparótól megtudta, hogy felesége és Ali felesége a kocsmában keresik őket. Jung most visszafordult, hogy az asszonyokat fölkeresse, de utközben a bíró háza előtt találkozott a két asszonnnyal. Aliné mindjárt nagy hangon kérdőre vonta Jung Mihályt, hol hagyta férjét. — Bizonyára elitták a babárát és most ott hagyta férjemet zálogba, kiáltott az asszony dühöngve.

Aztán szidta Jung Mihályt korhelynek, iszákosnak nevezte s még egyszer arcul is csapta. Erre Jung nekiment az asszonnnyak, kétszer a földhöz vágta és jól meggázolta, minek következtében Ali Ádámné augusztus 31-én agyhüvely következtében meghalt.

A tárgyalást *Hardi Sándor*, törvényszéki elnök vezette. Szavazó bírák voltak *Makara Iván* és *Porgos Miksa* dr. törvényszéki bírák. A vádhatóságot *Vörös Endre* dr. kir. alügyész képviselte. — A vádlottat *Szekrényesi Ferenc* dr. pécsi ügyvéd védte. A jegyzőkönyvet *Nagy Jenő* dr. törvényszéki aljegyző vezette. Mint orvos szakértő jelen volt *Jellachich István* dr., törvényszéki orvos. Az esküdtörőszak sorsolás után a következőképp alakult meg: *esküdtek*: Höffler János, Szedlák Antal, Tichy Ödön, Mayer József, Misángyi József, Gerőfi Nándor, Graumann János, Rueprecht Nándor, Ribics Máté, Rozman András és Ruh Ernő; *pótesküdt*: Németh Gyula.

A vádlott bűnösségét nem ismerte el, de azt beismerte, hogy bántalmazta Ali Ádámnét. 12 tanut idéztek be, közte az elhalt édes anyját is, a ki azt vallotta, hogy a lánya betegsége alatt elmondta, hogy Jung a bántalmazás alkalmával meglögte két kezét és leteperte a földre, ráterdelt a mellére és fojtogatta. Avádlott a ténytanukkal szemben nem is tagadhatta ezt a körülményt. A többi tanu vallomása nagyban megegyezett a vádlott vallomásával.

A nagyszámu tanu kihallgatása következtében a bizonyítási eljárás még csak öt órákor ért véget. Így az ítéletet csak holnap közöljük.

§ **Lövöldöző fiatalember.** A tegnap tartott esküdszéki tárgyaláson, a hogy már tegnap is jeleztük, a tanuk kihallgatása igen lassan ment és még csak félhatkor ért véget a bizonyítási eljárás, mely után a perbeszédre került a sor. A hosszabb beszédek után, már félhét óra volt, a mikor az esküdtek visszavonultak verdiktjuk meghozatalára, a melyben *Herke* Lajost a szándékos emberölés büntette kísérletének vádja alól felmentették, hanem a gyujtogatásban kimondták bűnösnek. Ennek alapján a kir. törvényszék *három évi fegyházra* ítélte a vádlottat.

Bűnügyi felelőviteli tárgyalás a pécsi kir. törvényszéknél.

1901. évi november hó 9-én.

5099. Stein Henrik és Schön Márton ellen könnyű testi sértés és becsületsértés miatt.

5179. Ropoli Miklós, Ropoli András és társuk ellen könnyű testi sértés és becsületsértés miatt.

6419. Schmidt Kristóf ellen becsületsértés miatt.

6417. Balázs Gyuláné ellen rágalmazás és Vida József ellen becsületsértés miatt.

6415. Szabó János ellen könnyű testi sértés miatt.

5181. Pitz János és Német Mihály ellen becsületsértés miatt.

5121. Szabó Jenő és Bérczi Jenő ellen kölcsönös becsületsértés miatt.

6425. Bali András ellen más ingó vagyona megrongálása miatt.

1901. évi november hó 11-én.

5867. Ifju Végh István ellen súlyos testi sértés miatt.

7225. Pörncz Mihály ellen hatóság elleni erőszak miatt.

7220. Tóth Bali János és társai ellen könnyű testi sértés miatt.

7026. Kovács Józsefné ellen lopás miatt.

6145. Kovács Ferenc ellen lopás miatt.

7741. Karadi József ellen lopás miatt.

1901. évi november hó 13-án.

7111. Taplós Ferenc ellen vétkes bukás miatt.

6831. Kovács István és társai ellen súlyos testi sértés miatt.

7027. Stern Adolf ellen zsarolás és becsületsértés miatt.

7482. Lakatos Sándor ellen hamis váltó-pénz család használata miatt.

T a n ü g y.

Pécs, 1901. november 8.

A házitánítás.

Nagy különbség a tanító és a házitánító közt. Az egyik tanul, hogy taníthasson, a másik tanít, hogy tanulhasson. Mert a házitánító többnyire diák; olyan, a ki már nemcsak iskolába jár, hanem az élet iskolájába is. A kinek nem csak a lecke a gondja, hanem a megélhetés is. Valamivel többet nem tud, mint a tanuló társai: azt, hogy holnap miből él. Keserves tudomány ez meglelt embernek is, hát még annak, a ki csak készülődik az embersorba! A fiatalságnak, a mely még nem ott tart, hogy él, mert megvan, hanem lenni akar, hogy élhessen. Kegyetlen dolog, hogy a holnapja nem pusztán szépséges álomkép, hanem komor fenyegetés is. Hogy nem pusztán ábrándozik róla, de meg is kell érte szenvednie.

Ugy akarta a társadalom, hogy már a csecsszózó is megérezze az egyenlőtlenéget, természetes, hogy meg kell éreznie a kifakadt ifjuságnak is. — Szegény fiuk, hogy máris megtudjátok, hogy az életnek a megélés a megfontója! Megtudja a szegény diák már gyermekkorában is. Mikor még nem is fiu, hanem csak gyerek. Neki is be kell állnia házitánítónak. Kisebb gyerek mellé, a kit azzal áldott meg a sors, hogy rossz tanuló is lehet. Csak az apja veri meg érte, nem az

élet. Az apa pedig kisegíti a bajból. Kibérli másnak az eszét és megtoldja vele a fiát. Ne bántsák a rossz diákokat, csak buktassák meg őket. Hogy házitanitót fogadjon melléjük az apjuk. A rossz diák humánus intézmény: kenyeret ad a szegény diáknak.

A kis diáknak és a nagy diáknak, a kinek egyszerre két iskolában is első emi-
ensnek kell lennie: az igazi iskolában és a még igazibb iskolában, az élet iskolájában. Most a budapesti Bölcsészethallgatók Segítőegyesülete figyelmezteti a világot a házitanitói intézményre. A mikor arra kéri a szülőket, hogy az ő közvetítésével fogadjanak házitanitót a gyerekük mellé. Azokat is, a kiknek már is rossz diák a gyerekük, azokat is, a kik csak félnek tőle, hogy rossz diák lehet a gyerekből. A házi tanító megismétli az igazi tanító tanítását és individualizálja. A mi nagy dolog a tanítás terén. A házitanító a maga médiumához szabja az oktatás módját, míg az igazi tanító a szabványos tanuló eszéhez alkalmazkodik. A ki ugyan még nem született meg, de már is reája mérték a tantervet. A házitanító az a szalmaszál a vízben, a kibe menekvésért belekapaszkodik a gyöngye diák. És többnyire nem hiába kapaszkodik beleje. Már nemcsak házitanitót ajánl a bölcsészek segítő egyesülete, hanem házitanitónőt is. Megjelent ime a magyar társadalomban a tandijmentes filozoptera. A bölcsész-hallgató, a kinek tanítania kell, hogy tanulhasson. Ne kerülgesse az a humor, a mely férfikollegáján élőködött. A mely ugyan telidestele volt jó akarattal, de kegyetlenebb volt a rosszakarattal. A tandijmentes filozoptert kiszolgáltatta azoknak, a kik nem nevetnek, hanem kinevetnek. Ócsó humor volt, de megdrágította az áldozata életét. A szegény fiúnak még az önértékelés is meg kellett fizetnie azt, a mit elég lett volna keserves küzdelem árán megszereznie. Ne viccelődjék a szegény lányon se. A kinek ellensége a komoly elfoglaltság, a nagyképű előítélet. Elég baja neki, hogy a komolykodók gúnyolódnak rajta, ne tréfálkozzanak rajta a jókedvűek.

Közgazdaság.

□ Az idei szőlőtermés. A földművelési miniszteriumhoz az ország borvidékeiről érkezett hivatalos jelentések szerint: az ez évi szőlőtermés minden várakozást felülmúl, úgy minőség, mint mennyiség dolgában. — A Hegyalja vidékét számos francia borügynök járja be, hogy a nehéz aszu fajokat a francia borpiac részére biztosítsák. Az Érmellék, valamint a Dunántul borvidékeinek termése is kitűnő s a nyári jégviharokat leginkább a Pest-Pilis-Solt-Kis-Kun megyei szőlők szenvedték meg, de azért az idei termés felülmúlja a tavalyi szüret eredményét ezeken a vidékeken is.

□ Felelős mezei örök. »A hol én vagyok, ott más nem lothat.« Ez volt a régi bakterek jelszava. E jelszó miatt különösen alföldi községekben volt meg a felelős örök intézménye, kiket a község fizetett, de minden kárért felelősek voltak. Az 1894. XII. törvénycikk szabályozta az ügyet, azonban még sok községben ma is vannak felelős örök, sőt mezőörök. A hatóságokhoz sokszor intéznek kérdést, vajjon szabad-e felelős mezőörököt felfogadni. A feleletnek az az irányítója, hogy az az 1894. XII. törvénycikk végrehajtása tárgyában kiadott 48.000. sz. rendelet D) mellékletében részletesen fel vannak sorolva a mezőörök jogai és köteles-

ségei. A mezőörök csak ilyen kötelezettségek mellett alkalmazhatók. A felelős örök tartását a belügyminiszter már az 1894. évi XII. törvénycikk életbelépte előtt tiltotta. A mezőörök azonban felelős a rábizott vagyonért. Hogy azonban az anyagi felelősség ellene érvényesíthető legyen, előbb fejelemileg kell ellene eljárni s az eljárás eredményéhez képest a vagyoni felelősséget megállapítani. A kártérítést azután, ha büntetendő cselekmény forog fenn, a büntető bíróság, egyébként pedig a polgári bíróság állapítja meg.

VASUTI MENETREND.

Érvényes május 1-étől.

PÉCSRŐL INDUL:

	Gy. v.	Sz. v.	Sz. v.	Sz. v.
Budapestre	8:22	11:41	3:03	11:10
B.-Szt.-Lőrincz	8:48	12:13	3:36	11:44

(B.-Szt.-Lőrinczről indul)

	B.-Sellyére v. v.	4:55	tv. sz. sz.	9:17	v. v.	3:50
B.-Sellyére érke	6:04	10:34	4:59			
Uj-Dombóvár érke	9:57	1:34	5:01	1:34		

(Kaposvár felé ind.)

Gy. v.	10:08	sz. v.	1:55	gy. v.	6:31	sz. v.	2:15	szv.	4:47
(Bátaszék felé sz. v.	3:19	tv. sz. sz.	2:30)						

Uj-Dombóvárról ind.	10:04	2:32	5:21	2:56
Budapestre k. p. u. é.	1:25	8:00	8:35	8:20
		Sz. v.	V. v.	Sz. v.

Barcs-N.-Kanizsa-Bécs felé 3:03 8:28 6:47

B.-Szt.-Lőrincz	3:36	9:06	7:26	
Szigetvár	4:42	1:13	9:04	
Kaposvárra indul	V. v.	5:15	V. v.	11:10

érkezik	8:21	»	24.6
Barcs	5:14	10:56	9:00
N.-Kanizsa	1:26	11:52	
Bécs	9:35	8:50	

	Sz. v.	Sz. v.	Sz. v.	Gy. v.
Eszék felé	5:42	12:30	4:23	8:35
Úszógh érke	6:28	12:43	4:37	8:53
Villány	6:48	1:29	5:24	9:38

Mohács felé sz. v.	7:06	szv.	10:35	sz. v.	1:55	sz. v.	10:05
Mohács érke.	7:50	11:35	2:39	10:49			

Villány ind.	6:53	1:34	5:29	9:43
Eszék	8:07	2:15	6:45	11:01

Hajó közlekedés Budapest-Zimonyi vonal, lefelé minden szerdán pénteken és vasárnap indul előtte való este 10 óra, fölfelé minden péntek, vasárnap és kedden 2:00

Budapest-Mohácsi vonal: Budapestről indul naponként délben 12:00. Mohácsra érkezik este 9:55

Mohács-Budapesti vonal; naponként Mohácsról indul 11 órakor, Budapestre érkezik éjjel 1 ó. 20 éjjel.

TÁVIRATOK.

— Tisza Kálmán betegsége. (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Tisza Kálmánról ma délelőtt riasztó hírek voltak elterjedve a fővárosban. Az éjszakát nyughatatlanul töltötte, de délelőtt állapota javult. Orvosai fölváltva őrködnek betegágyánál s szerintük a beteg állapota nem ad agodalomra okot.

— Jókai Pozsonyban. (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Jókait ma délelőtt fölkereste Pozsonyban Brolly polgármester és sajnálatát fejezte ki neki neje, Nagy Bella vendégszereplésének

megzavarása miatt. Jókai kijelentette, hogy rendkívül bántja a neje elleni tüntetés s ebből levonja a konzekvenciát. Nejét megvonja a színpad nyilvánosságától. Jókai ma nejét visszahozta Budapestre s ennek következtében Nagy Bella összes tervezett vidéki vendégszereplései elmaradnak.

— Hirtelen halál. (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Berger Ödön, budapest-központi telefonfelügyelő ma hivatalba menet, az utcán hirtelen összeesett és agyszélhűtésben meghalt.

Laptulajdonos Felelős szerkesztő
SZAUTTER GUSZTAV PLEININGER FERENC
TAIZS JÓZSEF
kiadó.

Hirdetések.

Pécsett, Makár-u. 7. sz. alatti

PINCZE

körülbelül 1500 hektl. borra, bérbe adatik.

Értekezhetni Oertzen Gusztáv urnál Pécsett, Makár-utca 8 szám alatt.

H I R D E T E S E K
..... jutányos áron a kiadóhivatalban
..... vétetnek föl.



FEHÉR BÉLA

butor raktára

Pécsett, Apáca-u. 2. szám alatt a takarékpénztári új palotában.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát teljes hálószoba, ebédlő és Salonberendezésekben, ugyszintén ottománok, ebédlő divánok, lószőr és afric matracok, tükrök, képek, nádszékek és vasbutorokban.

Sehol nem létező, rendkívül olcsó árak mellett.

Hitelképes egyéneknek részletfizetésre is.

Vendéglő - átvétel.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására adni, hogy a Munkácsy Mihály-u. 12. szám alatt a **Bäumler-féle házban** levő

Vendéglőt

átvettem

s azt **november 2-án** cigányzene mellett **ünnepélyesen megnyitom.**

Kitűnő konyha. — Székói Sikorszky-féle borok. — Friss csapolású sör. — Balatoni halpaprikás. — Kirántott fogas.

Ebéd és vacsora bérletek.

Pontos kiszolgálás és bámulatos olcsó árak.

Teljes tisztelettel

Fenrich Lajos,
vendéglős.

12159. sz.

Tkv. 1901.

Árverési hirdetmény.

A pécsi királyi törvényszék, mint telek-könyvi hatóság közhírré teszi, hogy Pécsi takarékpénztári részvénytársaság özv. Pécs Mártonné szül. Markusz Katalin végrehajtást szenvedő elleni 180 kor. tőke egy csatlakozás folytán Horváth Antal pécsi ügyvéd 200 kor. Kovács Józsefné szül. Horváth Viktória pécsi lakos 163 kor. 82 fill. tőke és járulékaiból álló követelésének kielégítése végett az 1881. 60. t. cz. 144. §. alapján s a 146. §. értelmében a pécsi kir. törvényszék és a pécsi kir. járásbíróház területén levő, a pécsi 2761. sz. betétben + 1 sorsz. 2890 hrsz. a felvett Radnics u. 34. sz. ház és udvarból álló ingatlan 3000 korona becsárban, mint kikiáltási árban eladatni fognak.

Az ingatlan a kikiáltási áron alul is el fog adatni, azonban csak az utóajánlattevő által megígért 858 koronát meghaladó árért, ha ilyen ígéret nem tétetnék, az ingatlan 858 korona vételárért Horváth Géza és neje Szenté Ilona által megvettnék fog kijelenteni, az árverés foganatosítására határnapul 1901. évi december hó 18. napjának d. e. 9 órája a kir. törvényszék árverési helyiségében kintüzetett, a mikor is a nyilvánosan megtartandó árverésen a fent sorolt ingatlan a legtöbbet ígérőnek kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan fent kitett becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. 60. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított óvadékképesnek nyilvánított értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. 60. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Pécsett, a kir. törvényszék, mint telek-könyvi hatóságnál, 1901. évi október hó 19-ik napján.

Kerese

kir. törvszéki bíró.

Emeleti utcai lakás,

mely áll **2 szoba, alkov, konyha** és **mellék helyiségekből,** az **Árpád-utca 31. szám alatti házban** november 1-től kiadó.

— Évi bér 280 korona. —

Bővebbet ugyanott a házmesternél vagy lapunk kiadóhivatalában.

Kizárólagos

Posztógyári-raktár

Pécs, Apáca-u. 2. Takarékpénztári új palota.

35%-ot takaríthat meg minden férfi, ki ruhaszükségletét kizárólagos **Posztógyári raktárunkból** fedezi. Óriási választékot tartunk **honi, angol, gráci** és **brünni**

férfi ruha szövetekben

és **szabó kellékekben,** úgy szintén **tömösvölgyi és pinkafői lőtakarókban,** melyeket **rendkívüli olcsó** árakban árusítjuk.

Tisztelettel

Leichner és Fleischer.

Teljesen **higany és ólommentes** **ártalmatlan** készítmény

„Hajnal créme“

elismert **biztos hatású kéz és arc-szépítő szer** eltávolít minden bőrtiszátalanságot. Az arcbőrt bársonypuhává teszi és az arc szép, üde és ifjú szint nyer.

1 tégely „Hajnal-créme“ 1 kor.

Kapható:

Krebsz Ödön

drogueria és illatszer üzletében **PÉCS, Irgalmas-utca 10. sz.**

!! Eppen most jelent meg !!

A Pécs szab. kir. város és határában levő épületek jegyzéke

(Háztulajdonosok névjegyzékével)

ára 2 korona.

Kapható lapunk kiadóhivatalában.

Ünnepélyes megnyitás!

Tisztelettel értesítem **Pécs sz. kir. város és vidéke** n. é. közönségét, hogy az e hó 1-én átvett

„MAGYAR KIRÁLY“

szállodát, éttermet és kávéházat

(Király és Felső-Malom-utca sarkán)

ma, szombaton este

ifj. Korody Gyula elsőrendű zenekara közreműködése mellett **ünnepélyesen megnyitom.**

Midőn ezt a mélyen tisztelt közönség b. tudomására adom, nem mulaszthatom el figyelemükbe ajánlani **szállodámat,** mely megfelelő kényelemmel **ujjonnan van berendezve** és a szobák olcsón rendelkezésre állanak **vidékiek** részére, kik kocsival tartózkodnak Pécsett, elsőrendű beszálló hely; **éttermemben** **kitűnő magyar és francia konyha** van, mely a legkényesebb igényeket is kielégíteni képes; **kávéházamban** úgy a bel-, mint a **külföldi hírlapok** mindenkor feltalálhatók és a t. látogatók rendelkezésére állanak. — **Kitűnő balatonmelléki és pécsi daidoli, és Piacsek-féle székói borok.** —

Mint a »Magyar Király« új bérlője, minden igyezetem oda fog irányulni, hogy azon t. látogatók, kik új vállalatomat felkeresni és támogatni szivesek lesznek, pontos és lelkiismeretes kiszolgálás által teljes megelégedését nyerjem el és hogy a belém helyezett bizalmat teljes mértékben kiérdemeljem. Magamat a n. é. helybeli és vidéki közönség jóindulatába ajánlva, maradok

kiváló tisztelettel

Lakatos Gyula,

vendéglős.